

4. SONETTO 47 DEL PETRARCA

Benedeto sia 'l giorno e 'l mese e l'anno
 e la stagione e 'l tempo e l'ora e 'l punto
 e 'l bel paese e 'l loco ov'io fui giunto
 da' duo begli occhi che legato m'anno;
 e benedeto il primo dolce affanno
 ch'ì ebbi ad esser con Amor congiunto,
 e l'arco e le saette ond'ì fui punto,
 e le piaghe che 'nfin al cor mi vanno.
 Benedette le voci tante ch'io
 chiamando il nome de mia Donna ò sparte,
 e i sospiri e le lagrime e 'l desio;
 e benedette sian tutte le carte
 ov'io fama l'acquisto, e 'l pensier mio,
 ch'è sol di lei, si ch'altra non v'è parte.

FRANZ LISZT

Preludio con moto rall. - - -

mf **crescendo molto**

6 **Ritenuo accentuato** **riten.**

12 **Sempre mosso con intimo sentimento** **il canto mezzoforte espressivo e un poco marcato**

l'accompagnamento sempre dolce

una corda

*) Nach den Quellen notierte Liszt hier die Taktvorzeichnung $\frac{3}{4}$.
 Damit zeigt er an, daß hier innerhalb des Sechsvierteltaktes,
 dem *alla breve* ähnlich, punktierte Haltnoten die Taktinheit
 bilden. Da diese Bezeichnung Liszts sich nicht eingebürgert
 hat, verwendeten wir hier und an analogen Stellen die be-
 kannte Bezeichnung $\frac{3}{4}$.

*) According to the sources Liszt wrote a $\frac{3}{4}$ time signature
 here. In this way he indicated that within the six eighths
 bar, in a way resembling *alla breve*, the counting (or metrical)
 unit is the dotted minim. Since this Lisztian indication did not
 become generally accepted we have here and in similar places
 used the familiar indication $\frac{3}{4}$.

16

20

20

rinforz. smorzando

24

28

cresc.

32

rinforzando ed appassionato assai

ritard.

tre corde

5. SONETTO 104 DEL PETRARCA

Pace non trovo e non ò da far guerra,
 e temo e spero, et ardo e son un ghiaccio,
 e volo sopra 'l cielo, e giaccio in terra,
 e nulla stringo e tutto 'l mondo abbraccio.

Tal m'è in pregion, che non m'apre né serra,
 né per suo mi riten né scioglie il laccio,
 e non m'ancide Amore e non mi sfera,
 né mi vuol vivo né mi trae d' impaccio.

Veggio senza occhi e non ò lingua e grido,
 e bramo di perir e chieggo aita,
 et ò in odio me stesso ed amo altrui.

Pascomi di dolor, piangendo rido,
 egualmente mi spiace morte e vita:
 in questo stato son, Donna, per voi.

FRANZ LISZT

Agitato assai

cresc.

Adagio

ritard. - - - *molto espressivo*

riten. - - - *riten.*

f marcato

6. SONETTO 123 DEL PETRARCA

I' vidi in terra angelici costumi
 e celesti bellezze al mondo sole,
 tal che di rimembrar mi giova e dole,
 ché quan'lo miro par sogni, ombre e fumi;
 e vidi lagrimar que' duo bei lumi
 ch'ân fatto mille volte invidia al sole,
 et udi' sospirando dir parole
 che farian gire i monti e stare i fiumi.
 Amor, senno, valor, pietate e doglia
 facean piangendo un più dolce concerto
 d'ogni altro, che nel mondo undir si soglia,
 ed era il cielo a l'armonia sì intento,
 che non se vedea in ramo mover foglia:
 tanta dolcezza avea pien l'aere e 'l vento!

Lento placido

FRANZ LISZT

The musical score is written for piano and consists of 11 measures. The tempo is marked "Lento placido". The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The score is divided into two systems. The first system contains measures 1 through 6, and the second system contains measures 7 through 11. The piano part features a variety of dynamics and articulations, including *dolcissimo*, *espressivo*, *cresc.*, *rinforz.*, *espressivo*, *p*, *simile*, *cresc. appassionato*, and *rinforz.*. There are also markings for *riten.* and *rit.* in the final measures. The score includes fingerings and slurs throughout.

15 *Sempre lento*
cantando
dolcissimo

pp

19

23

pp

27

rall.

cresc. molto

dim.